## Wichtige Informationen zur Jugendfreizeit 2019

Wir wollen dafür sorgen, dass alle Jugendlichen an der Freizeit teilnehmen können die das wollen. Niemand soll wegen finanzieller Probleme zuhausebleiben müssen! Bitte sprechen Sie die Pfarrer oder die Pfarrerin an!

Anmeldeschluss: 24.05.2019

## Info-Abend für die Eltern u. Jugendlichen:

24.05.2019 um 19:00 Uhr im Wichernhaus, Beerwaldweg 9, 66538 Neunkirchen. Bei dieser Veranstaltung stellen wir Ihnen das Betreuerteam vor und beantworten alle Fragen zur Freizeit.

## Anmeldung:

Die Anmeldung erfolgt durch Ausfüllen und Abgeben der Anmeldung im Gemeindeamt. Die Anmeldung ist nur gültig, wenn bis zum Anmeldeschluss (24.05.2019) eine Anzahlung in Höhe von 200,- € auf dem unten angegebenen Konto eingegangen ist. Der Gesamtbetrag in Höhe von 485,- € muss bis spätestens 21.06.2019 vollständig auf dem Konto eingegangen sein.

### Konto:

**Evangelische Kirchengemeinde Neunkirchen** 

IBAN: DE41 5925 2046 0000 0102 00

**BIC:SALADE51NKS** 

Bitte geben sie im Verwendungszweck folgendes an:

Elliant 2019, Vor- und Nachname des/der Teilnehmer\_in

Barzahlung ist nach Absprache möglich.

## **Programm:**

Zum Programm unserer Freizeit gehören: Schwimmen im Meer (an bewachten Stränden) oder im Schwimmbad; Ausflüge in kleinere Städte oder Dörfer, bei denen sich die Jugendlichen in Kleingruppen frei bewegen dürfen; Besichtigungen und Museumsbesuche, Besuch eines Indoor-Spieleparks; Besuch eines Abenteuerparks mit gesicherten Kletterparcours; Spiel und Spaß an, um und in unserer Unterkunft; ...

Bitte schließen Sie eine Reiserücktrittsversicherung ab. Bei einem Reiserücktritt nach dem 01.06.2019 wird der Volle Teilnehmerbeitrag fällig.

(Für Ihre Unterlagen, bitte aufbewahren)



sowie ein Wohngebäude mit 2: steht das Wirtschaftsgebäude mit Küche und Speisesaal Verfügung. Es gibt auch noch Unsere Unterkunft ist ein nsgesamt komfortablen Zwei- bis maxi-Landwirtschafsinternat. Uns

485,-€ Kosten? Gemeindeamt 06821 - 23380 Anmeldung? Elliant in der Bretagne

Markus Bischof, Jugendarbeiter Michael Hilka, Pfarrer 06821 -06821 -3090300 8530

Fragen?



Wann? Jugendliche von 12-17 Jahren

Vom 08.07. bis 19.07.2019

Bretagne, Im westlichsten Teil der liegt der 2.700 Einwohner ter von Quimper entfernt, Finistère, nur rund 16 Kilome

im Departement







# Datenschutzhinweise hinsichtlich der Freizeit/Veranstaltung gemäß § 17 Abs. 1 DSG-EKD

#### 1. Name und Kontaktdaten der Evangelischen Kirchengemeinde Neunkirchen

Verantwortlich für die Datenverarbeitung ist die Evangelischen Kirchengemeinde Neunkirchen, vertreten durch die Vorsitzende Pfarrerin Britt Goedeking,

Heizengasse 6, 66538 Neunkirchen, Tel. 06821 - 23380, Fax 06821 - 14673,

neunkirchen.saar@ekir.de.

#### 2. Kontaktdaten des örtlichen Beauftragten für den Datenschutz

Markus Bischof, Heizengasse 6, 66538 Neunkirchen, Telefon: 06821 - 3090300, markus.bischof@ekir.de

#### 3. Zweck der Verarbeitung

- a) Ihre Daten, respektive die Ihres Kindes werden verarbeitet, um den Anforderungen an die übernommene Aufsichtspflicht während der Freizeit/Aktion umfassend gerecht zu werden, etwaigen Unfällen oder sonstigen Beeinträchtigungen an Rechtsgütern Ihres Kindes möglichst umfassend vorzubeugen, sowie den Kontakt zu den Personensorgeberechtigten frühzeitig herstellen zu können.
- b) Weiterhin werden einzelne personenbezogene Daten zu Zwecken der Beantragung von F\u00f6rdermitteln an Dritte (Siehe 5.a) weitergeben und dienen damit dem Zweck der F\u00f6rderung der Freizeit/Veranstaltung der Evangelischen Kirchengemeinde Neunkirchen.
- c) Fotos und/oder Videos dienen ausschließlich der Öffentlichkeits- und/oder Elternarbeit der Evangelischen Kirchengemeinde Neunkirchen.

#### 4. Rechtsgrundlagen der Verarbeitung

- a) Sämtliche personenbezogenen Daten bis auf Fotos und/oder Videos werden auf Grundlage von § 6 Nr. 5 DSG-EKD erhoben, da diese für die Begründung und Durchführung des zugrundeliegenden Vertrages zur Übernahme der Aufsichtspflicht für den genannten Zeitraum zwingend erforderlich sind.
- b) Die Verarbeitung von Fotos und/oder Videos (Erhebung, Speicherung und Weitergabe an Dritte (s. unter 5.) erfolgt aufgrund ausdrücklicher Einwilligung des der Personensorgeberechtigten bzw. des der Betroffenen, mithin gemäß § 6 Nr. 2 DSG-EKD. Die Veröffentlichung ausgewählter Bilddateien in (Print-) Publikationen des der Veranstalters in sowie auf deren Homepage/Facebookaccount o.ä. ist für die Öffentlichkeitsarbeit des der Veranstalters in erforderlich und dient damit der Wahrnehmung berechtigter Interessen der Beteiligten, § 6 Nr. 3 DSG-EKD.
- c) Die Weitergabe personenbezogener Daten an Dritte (s. unter 5.) erfolgt auf Grundlage von § 6 Nr.5 DSG-EKD, da die Verarbeitung für die Erfüllung eines Vertrags (hier konkret die Durchführung der Freizeit/ Aktion), dessen Vertragspartei die betroffene Person (hier konkret ihr Kind) ist, erforderlich ist.

### 5. Kategorien von Empfänger der personenbezogenen Daten

Ihre personenbezogenen Daten bzw. die Ihres Kindes werden weitergegeben an:

- a) Dritte: Stadt Neunkirchen, Landkreis Neunkirchen, Land und Bund zur Beantragung von Fördermitteln. Bei Auslandsmaßnahmen müssen die Daten von Teilnehmer\_innen evtl. bei örtlichen Behörden angemeldet werden um in Notfällen adäquate Hilfsmaßnahmen einleiten zu können. Wir übermitteln die Daten an die Firma Günter Partsch Rencentres Reisen, die diese dann an die Leitung unserer Unterkunft, des Maison Familiale d'Elliant weitergibt. Dort werden die Daten an die örtliche Polizeibehörde und evtl. an den Service Jeunesse et Sports (Behörde, die u.a. die ordnungsgemäße Unterbringung von Kinder- und Jugendgruppen überwacht) übermittelt.
- b) Mitarbeiter\_innen und Jugendleiter\_innen erhalten die für die Erfüllung der Aufsichtspflicht notwendigen Daten der Teilnehmer\_innen.
- c) Fotos werden im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit auf der Homepage und im Gemeindebrief der Evangelischen Kirchengemeinde Neunkirchen veröffentlicht.
- d) Für den Fall, dass eine ärztliche Versorgung notwendig ist, werden die notwendigen Daten an Ärzte, Krankenhäuser oder sonstiges medizinisches Versorgungspersonal weitergegeben. Auch dies dient dem Schutz und der Sicherheit Ihres Kindes.

#### 6. Dauer der Speicherung der personenbezogenen Daten

- a) Mit Ausnahme der Fotos und/oder Videos werden personenbezogene Daten nach der Erhebung nur so lange gespeichert, wie dies für die jeweiligen Vertragserfüllung (Übernahme der Aufsichtspflicht, Dokumentationspflicht gegenüber Dritten o.ä.) erforderlich ist. Im Anschluss hieran werden sämtliche damit im Zusammenhang stehende Daten unwiderruflich gelöscht.
- b) Fotos und/oder Videos, welche für die Zwecke der Öffentlichkeits- und/oder Elternarbeit der Evangelischen Kirchengemeinde Neunkirchen gemacht werden, werden vorbehaltlich eines Widerrufs der Einwilligung des/der Betroffenen auf unbestimmte Zeit zweckgebunden gespeichert.

(Für Ihre Unterlagen, bitte aufbewahren)



#### 7. Pflicht zur Bereitstellung von Daten

Vorbehaltlich der Einverständniserteilung zur Verarbeitung von Fotos und/oder Videos sind Sie vertraglich (Vertrag zur Übernahme der Aufsichtspflicht) dazu verpflichtet, die geforderten Daten anzugeben. Nur so kann die Übernahme der Aufsichtspflicht gewährleistet werden.

Wenn Sie die erforderlichen Daten nicht angeben, und nicht allen Punkten der Einverständniserklärung zustimmen kann der zugrundeliegende Vertrag mit Ihnen nicht geschlossen werden, was eine Teilnahme Ihres Kindes an der Freizeit/Aktion verhindert.

#### 8. Widerrufsrecht bei Einwilligung

Die Einwilligung zur Verarbeitung der Fotos und/oder Videos kann jeder Zeit für die Zukunft widerrufen werden

Die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Datenverarbeitung wird durch diesen nicht berührt.

#### 9. Betroffenenrechte

Nach der Datenschutzgrundverordnung stehen Ihnen folgende Rechte zu:

- a) Werden Ihre personenbezogenen Daten verarbeitet, so haben Sie das Recht Auskunft über die zu Ihrer Person gespeicherten Daten zu erhalten (§ 19 DSG-EKD).
- Sollten unrichtige personenbezogenen Daten verarbeitet werden, steht Ihnen ein Recht auf Berichtigung zu (§ 20 DSG-EKD).
- Liegen die gesetzlichen Voraussetzungen vor, so k\u00f6nnen Sie die L\u00f6schung oder Einschr\u00e4nkung der Verarbeitung verlangen sowie Widerspruch gegen die Verarbeitung einlegen (\u00a7\u00a72, 25 DSG-EKD).
- d) Wenn Sie in die Datenverarbeitung eingewilligt haben oder ein Vertrag zur Datenverarbeitung besteht und die Datenverarbeitung mithilfe automatisierter Verfahren durchgeführt wird, steht Ihnen gegebenenfalls ein Recht auf Datenübertragbarkeit zu (§ 24 DSG-EKD).
- e) Sie haben gemäß § 46 DSG-EKD das Recht auf Beschwerde bei der zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde: Diese erreichen Sie wie folgt:

Beauftragter für den Datenschutz der EKD (Außenstelle Mitte-West)

Friedhof 4, 44135 Dortmund

+49 231 533 827 - 0

mitte-west@datenschutz.ekd.de

Sollten Sie von den genannten Rechten Gebrauch machen, prüft der Verantwortliche, ob die gesetzlichen Voraussetzungen hierfür vorliegen.

(Für Ihre Unterlagen, bitte aufbewahren)



# Verbindliche Anmeldung zur Jugendfreizeit in Elliant (Frankreich) vom 08.07. bis 19.07.2019

# Bitte gut lesbar ausfüllen und abgeben

Daten des Kindes:	
Name	
Vorname	
Geburtsdatum	
Wohnsitz des Kinde	(falls abweichend von der Adresse der Eltern)
Straße u. Hausnr.	
PLZ, Ort	
Mobil (wenn vorhand	den)
Krankenversicheru	ng
Name des/der	
Hauptversicherten	
Hauptversicherten Versicherungsnum	mer
Versicherungsnum  Wichtig: Bei allen V pflichtet, ihren Impl	mer Vegfahrfreizeiten sind alle Teilnehmer_innen dazu ver- fpass, ihre Versicherungskarte und bei Reisen ins Ausland dskrankenschein o.ä. bei sich zu führen.
Versicherungsnum  Wichtig: Bei allen V pflichtet, ihren Impl	Vegfahrfreizeiten sind alle Teilnehmer_innen dazu ver- fpass, ihre Versicherungskarte und bei Reisen ins Ausland dskrankenschein o.ä. bei sich zu führen.
Versicherungsnum <u>Wichtig</u> : Bei allen V pflichtet, ihren Impi auch einen Ausland	Vegfahrfreizeiten sind alle Teilnehmer_innen dazu ver- fpass, ihre Versicherungskarte und bei Reisen ins Ausland dskrankenschein o.ä. bei sich zu führen.
Versicherungsnum  Wichtig: Bei allen V pflichtet, ihren Impi auch einen Ausland  Daten der Erziehun	Vegfahrfreizeiten sind alle Teilnehmer_innen dazu ver- fpass, ihre Versicherungskarte und bei Reisen ins Ausland dskrankenschein o.ä. bei sich zu führen.
Versicherungsnum  Wichtig: Bei allen V pflichtet, ihren Impi auch einen Ausland  Daten der Erziehun  1. Elternteil	Vegfahrfreizeiten sind alle Teilnehmer_innen dazu ver- fpass, ihre Versicherungskarte und bei Reisen ins Ausland dskrankenschein o.ä. bei sich zu führen.
Versicherungsnum  Wichtig: Bei allen V pflichtet, ihren Impl auch einen Ausland  Daten der Erziehun  1. Elternteil Name	Vegfahrfreizeiten sind alle Teilnehmer_innen dazu ver- fpass, ihre Versicherungskarte und bei Reisen ins Ausland dskrankenschein o.ä. bei sich zu führen.
Versicherungsnum  Wichtig: Bei allen V pflichtet, ihren Impl auch einen Ausland  Daten der Erziehun  1. Elternteil  Name  Vorname	Vegfahrfreizeiten sind alle Teilnehmer_innen dazu ver- fpass, ihre Versicherungskarte und bei Reisen ins Ausland dskrankenschein o.ä. bei sich zu führen.
Versicherungsnum  Wichtig: Bei allen V pflichtet, ihren Impl auch einen Ausland  Daten der Erziehun  1. Elternteil  Name  Vorname  Straße u. Hausnr.	Vegfahrfreizeiten sind alle Teilnehmer_innen dazu ver- fpass, ihre Versicherungskarte und bei Reisen ins Ausland dskrankenschein o.ä. bei sich zu führen.
Versicherungsnum  Wichtig: Bei allen V pflichtet, ihren Impl auch einen Ausland  Daten der Erziehun  1. Elternteil  Name  Vorname  Straße u. Hausnr.  PLZ, Ort	Vegfahrfreizeiten sind alle Teilnehmer_innen dazu ver- fpass, ihre Versicherungskarte und bei Reisen ins Ausland dskrankenschein o.ä. bei sich zu führen.
Versicherungsnum  Wichtig: Bei allen V pflichtet, ihren Impi auch einen Ausland  Daten der Erziehun  1. Elternteil  Name  Vorname  Straße u. Hausnr.  PLZ, Ort  Festnetz	Vegfahrfreizeiten sind alle Teilnehmer_innen dazu ver- fpass, ihre Versicherungskarte und bei Reisen ins Ausland dskrankenschein o.ä. bei sich zu führen.

2. Elternteil	
Name	
Vorname	
Straße u. Hausnr.	
PLZ, Ort	
Festnetz	
Mobil	
E-Mail	
In dringenden Fälle wenden:  Vor- und Nachname	n kann sich die Leitung an folgende erreichbare Personen
Mobil	
Vor- und Nachname	 2n
Mobil	
der Teilnahme Ihres I <u>müssen</u> von den/der Krankheiten oder B	mationen sind für die Übernahme der Aufsichtspflicht während Kindes an der oben genannten Aktion/Freizeit unerlässlich und Personensorgeberechtigten angegeben werden:  esonderheiten meines Kindes, etwa. Allergien, chronische Erßiger Medikamentenbedarf, soziale Schwächen, bekannte Neicht.

Besondere Essgewohnheiten/Lebensmittel-Unverträglichkeiten:			
Wir möchten auch Kindern und Jugendlichen mit Beeinträchtigungen eine Teilnahme an unseren Maßnahmen ermöglichen. Dies kann aber nur mit einem offenen Gespräch im Vorfeld der Anmeldung funktionieren, in dem wir nach Grad der Beeinträchtigung bewerten können, ob unsere (überwiegend) ehrenamtlichen Jugendleiter_innen eine Aufsicht und angemessene Betreuung leisten können.			
Mein Kind kann (Zutreffendes bitte ankreuzen bzw. ausfüllen):			
gut schwimmen Mein Kind besitzt folgendes Schwimmabzeichen:			
schlecht schwimmen			
nicht schwimmen			
Mein Kind ist geimpft gegen (Zutreffendes bitte ankreuzen):			
Tetanus SME (Zecken)			
Einverständniserklärungen:			
Programm, Aufsicht, medizinische Notfälle und Ausschluss			
Ohne die Zustimmung zu den Punkten 1 bis 4 kann kein Vertrag zustande kommen, das heißt, wenn sie diesen Punkten nicht zustimmen, kann Ihr Sohn / Ihre Tochter nicht an der Freizeit teilnehmen.			

- Ich erkläre mich damit einverstanden, dass mein Kind an den in der Ausschreibung beschriebenen Aktivitäten teilnehmen darf.
- Ich erkläre mich damit einverstanden, dass die Teilnehmer\_innen in Gruppen altersgemäße Aktivitäten auch ohne Aufsicht, jedoch nach Erlaubnis durch die Leitung, eigenständig unternehmen dürfen.
- Ich erkläre mich damit einverstanden, dass die Leitung in medizinischen Notfällen eine Behandlung bei einem Arzt und/oder in einer Klinik vor Ort veranlasst.
- 4. Ich erkläre mich damit einverstanden, dass Teilnehmer\_innen, die den Anweisungen der Leitung oder der Teamer\_innen nicht Folge leisten, bei groben Verstößen nach Hause geschickt werden. Die Kosten tragen die Erziehungsberechtigten. Die Entscheidung über den Ausschluss trifft der Leiter der Freizeit. Diese Entscheidung kann im Nachhinein nicht angefochten werden.

### Veröffentlichung von Bild- und Videoaufnahmen (Bitte ankreuzen)

Mir ist bewusst, dass im Rahmen der Aktion/Freizeit Bilder und/oder Videos von den Teilnehmer\_innen gemacht werden. Diese Bilder und/oder Videos dienen ausschließlich der Öffentlichkeits- und/oder Elternarbeit der Evangelischen Kirchengemeinde Neunkirchen.

Ich bin damit einverstanden, dass diese Bilder und/oder Videos

zu Zwecken der familiären Verarbeitung im Nachgang auf einem geeigneten Speichermedium (z.B. USB-Stick, CD, Cloudspeicher) allen Teilnehmer_innen zur Verfügung gestellt werden.
zu Zwecken der Öffentlichkeitsarbeit in Printpublikationen (z.B. Gemeindebrief, Infokasten, Werbeflyer) der Evangelischen Kirchengemeinde Neunkirchen veröffentlicht werden.
zu Zwecken der Öffentlichkeitsarbeit grundsätzlich auf der Homepage der Ev. Kirchengemeinde Neunkirchen veröffentlich werden. Hiervon unberührt bleibt die konkrete Einwilligung für das konkrete Foto, den konkreten Zweck sowie Ort und Dauer der Veröffentlichung.

Sind die Aufnahmen im Internet verfügbar, erfolgt die Entfernung soweit dies der Evangelischen Kirchengemeinde Neunkirchen möglich ist. Ich bin mir darüber im Klaren, dass Fotos und/oder Videos im Internet von beliebigen Personen abgerufen werden können. Es kann trotz aller technischer Vorkehrungen nicht ausgeschlossen werden, dass solche Personen die Fotos und/oder Videos weiterverwenden oder an andere Personen weitergeben.

Diese Einverständniserklärung ist freiwillig und kann gegenüber der Evangelischen Kirchengemeinde Neunkirchen jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden.

Ort/Datum	
Unterschrift des_der Teilnehmers_in ab 16 Jahre	

Unterschriften der Erziehungsberechtigten

